



«ΕΛΛΑΔΑ - ΤΟΤΕ ΚΑΙ ΤΩΡΑ»

*Ένα πρόγραμμα συνεργασίας μεταξύ του Βαυαρικού Υπουργείου Παιδείας
και του ελληνικού πολιτιστικού Ιδρύματος ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ*

Μόναχο, Νοέμβριος 2015

Το πρόγραμμα απευθύνεται σε μαθητές/τριες και εκπαιδευτικούς στην Ελλάδα και τη Βαυαρία.

Κεντρικός στόχος του προγράμματος είναι, αφενός, να παρέχει σε μαθητές/τριες και εκπαιδευτικούς των ανθρωπιστικών Γυμνασίων στη Βαυαρία τη δυνατότητα να γνωρίσουν στοιχεία του νεοελληνικού πολιτισμού και της νεοελληνικής γλώσσας και αφετέρου, να δημιουργήσει για τους μαθητές/τριες και εκπαιδευτικούς των Γυμνασίων ή Λυκείων της Ελλάδας τις κατάλληλες ευκαιρίες, ώστε να γνωρίσουν στοιχεία του γερμανικού πολιτισμού και της γερμανικής γλώσσας. Απώτερος στόχος του προγράμματος είναι η ανταλλαγή απόψεων και η ανάπτυξη φιλικών σχέσεων μεταξύ Ελλήνων και Βαυαρών μαθητών/τριών και εκπαιδευτικών.

Στο πλαίσιο του προγράμματος προβλέπονται οι ακόλουθες δραστηριότητες

- για μαθητές/τριες: Μαθητικός διαγωνισμός, ανταλλαγές επισκέψεων μαθητών, επικοινωνία και συνεργασία μέσω του διαδικτύου.
- για εκπαιδευτικούς: Επιμορφώσεις, μαθήματα εκμάθησης της νεοελληνικής γλώσσας, επιμορφωτικά ταξίδια στην Ελλάδα.

Η γλώσσα επικοινωνίας είναι η Γερμανική ή η Αγγλική. Ταυτόχρονα, επιδιώκεται για τους εκπαιδευτικούς και μαθητές/τριες από τη Βαυαρία η κατάκτηση βασικών γνώσεων της νεοελληνικής γλώσσας.

Από τον Απρίλιο του 2013, που άρχισε το πρόγραμμα, έχει πραγματοποιηθεί μια σειρά δραστηριοτήτων.

ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΙΣ

Επιμορφωτικά σεμινάρια στη Βαυαρία

Τα ακόλουθα επιμορφωτικά σεμινάρια πραγματοποιήθηκαν στους χώρους του Βαυαρικού Υπουργείου Παιδείας ή του Πανεπιστημίου του Μονάχου, στα οποία συμμετείχαν εκπαιδευτικοί των βαυαρικών ανθρωπιστικών Γυμνασίων και των ελληνικών ιδιωτικών Σχολείων στο Μόναχο.

- «Από τα Αρχαία στα Νέα Ελληνικά: Σταθμοί μιας γλωσσικής μετεξέλιξης», 18 Απριλίου 2013, εισηγητής Δρ. Χρήστος Καρβούνης, σε συνεργασία με το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας
- «Από τα Αρχαία στα Νέα: Η εξέλιξη της ελληνικής Λογοτεχνίας στα Νέα Χρόνια», 27 Μαρτίου 2014, εισηγητής: καθηγητής Δρ. Ιωάννης Ζελεπός, σε συνεργασία με το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας
- «Ο Καβάφης και οι ρίζες του Φιλελληνισμού», 12 Μαΐου 2014, εισηγητής: καθηγητής Δρ. Χ. Αϊντενάιερ, σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο του Μονάχου
- «Η Νεοελληνική γλώσσα ως πολυδιάστατη γλώσσα», 2 Ιουνίου 2014, εισηγητής καθηγητής Δρ. Χανς Ρούγκε, σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο του Μονάχου
- „Η σημερινή κατάσταση στην Ελλάδα από ιστορική σκοπιά”, 7 Μαΐου 2015, εισηγητής: καθηγητής Δρ. Ι. Ζελεπός, σε συνεργασία με το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας
- „Οι ελληνογερμανικές σχέσεις στα Μέσα Ενημέρωσης», 7 Μαΐου 2015, εισηγητής: Γεώργιος Παππάς, Δημοσιογράφος (ΤΑ ΝΕΑ) , σε συνεργασία με το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας

Εκπαιδευτικό ταξίδι στην Ελλάδα:

20 Βαυαροί εκπαιδευτικοί συμμετείχαν από τις 2 μέχρι τις 12 Μαρτίου 2014 σε ένα εκπαιδευτικό ταξίδι στην Ελλάδα (Αθήνα, Αίγινα, Μετέωρα, Βεργίνα, Πέλλα, Έδεσσα, Θεσσαλονίκη, Καβάλα). Το εκπαιδευτικό ταξίδι πραγματοποίησαν από κοινού το Ίδρυμα «Παλλάδιον» και η Ακαδημία για την Επιμόρφωση και Μετεκπαίδευση Εκπαιδευτικών και Στελεχών Διοίκησης Dillingen με την υποστήριξη του Βαυαρικού Υπουργείου Παιδείας.



Στο ταξίδι αυτό οι Βαυαροί εκπαιδευτικοί γνώρισαν από κοντά αντιπροσωπευτικά δείγματα του Αρχαίου Ελληνικού πολιτισμού. Ταυτόχρονα βίωσαν την καθημερινότητα του ελληνικού σχολείου και της ζωής στην Ελλάδα και ήρθαν σε επαφή με τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τους κατοίκους της σύγχρονης Ελλάδας.

ΜΑΘΗΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

Τη σχολική χρονιά 2013/14 πραγματοποιήθηκε ο μαθητικός διαγωνισμός «Ελλάδα-τότε και τώρα» για τους μαθητές/τριες των βαυαρικών ανθρωπιστικών Γυμνασίων. Οι μαθητές και μαθήτριες κλήθηκαν να καταθέσουν μια εργασία με λογοτεχνικό, μουσικό – καλλιτεχνικό, ιστορικό ή επιστημονικό περιεχόμενο, με τη μορφή ενός ποιήματος, ενός φιλμ ή ενός πλακάτ. Σημαντικό στην εργασία αυτή ήταν να παρουσιάζεται εμφανέστατα η σύνδεση μεταξύ της Αρχαίας και της Σύγχρονης Ελλάδας. Ο μαθητικός διαγωνισμός ήταν μια δραστηριότητα συνεργασίας του Ιδρύματος Παλλάδιον με τον Ελληνικό Οργανισμό Τουρισμού στη Φρανκφούρτη και το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας.

Απονομή Βραβείων στις 27 Μαρτίου 2014

Τα δύο πρώτα βραβεία (εβδομαδιαίο ταξίδι στην Ελλάδα: αεροπορικό εισιτήριο και διαμονή για δύο άτομα) απονεμήθηκαν στις μαθήτριες Λένα Ρούπ, από το Άλμπρεχτ-Ένρστ-Γυμνάσιο της πόλης Ότινγκεν, για το επιτραπέζιο παιχνίδι «Πορεία» με ερωτήσεις από την Αρχαία και Σύγχρονη Ελλάδα και στη Σίλβια Γκέγκε, από το Γυμνάσιο Μαξιμίλιαν στο Μόναχο, για το σύντομο φιλμ σχετικά με τη Δημοκρατία στην Αρχαία και Σύγχρονη Ελλάδα.



Foto: Gregor Giakis

Παρουσίαση των βραβευμένων εργασιών

Στις 17 Ιουλίου 2014, στο πλαίσιο της εορταστικής εκδήλωσης που πραγματοποίησε η Ελληνική Ορθόδοξη Μητρόπολη Γερμανίας προς τιμήν του πρωθυπουργού της Βαυαρίας **Χορστ Σεεχόφερ**, παρουσία του Υπουργού Παιδείας **Λούντβιχ Σπένλε**,



δόθηκε η δυνατότητα να παρουσιαστούν οι βραβευμένες εργασίες του μαθητικού διαγωνισμού «Ελλάδα-τότε και σήμερα».

ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Μία από τις σημαντικότερες δραστηριότητες του προγράμματος είναι οι αδελφοποιήσεις Σχολείων. Με διαμεσολάβηση του Ιδρύματος «Παλλάδιον» και του Βαυαρικού Υπουργείου Παιδείας δόθηκε η δυνατότητα σε μαθητές/τριες από 14 ανθρωπιστικά Γυμνάσια της Βαυαρίας και από αντίστοιχο αριθμό Γυμνασίων και Λυκείων της Ελλάδας από το Φεβρουάριο του 2014 να ανταλλάσσουν γνώμες, σκέψεις, πληροφορίες για διάφορα θέματα με πολιτικό, κοινωνικό ή και πολιτιστικό περιεχόμενο μέσω του διαδικτύου. Ταυτόχρονα πραγματοποιούνται ανταλλαγές επισκέψεων μαθητών και εκπαιδευτικών.



Στο πλαίσιο των ανταλλαγών επισκέψεων μαθητών, οι μαθητές/τριες παρακολουθούν το καθημερινό μάθημα στις αντίστοιχες τάξεις, επισκέπτονται μουσεία, πινακοθήκες, ιστορικούς και αρχαιολογικούς χώρους, εργαστήρια παραδοσιακής τέχνης, μουσικές εκδηλώσεις, παραστάσεις θεάτρου και λαογραφικών γιορτών.

Έτσι γνωρίζουν τη σχολική καθημερινότητα, τον πολιτισμό και τη φύση της φιλοξενούμενης χώρας. Ταυτόχρονα με τη διαμονή τους σε οικογένειες των συμμαθητών/τριών τους γνωρίζουν από κοντά τον τρόπο ζωής και εργασίας στην εκάστοτε χώρα και βιώνουν ομοιότητες και διαφορές μεταξύ των δύο χωρών. Αυτό τους βοηθά να μάθουν να σέβονται και να αποδέχονται πολιτισμικές και γλωσσικές διαφορές. Με τον τρόπο αυτό διευρύνεται η σκέψη και η αντίληψή τους και αποκτούν ικανότητες κλειδιά, όπως αυτοπεποίθηση, διαπολιτισμική επάρκεια ή ικανότητα επίλυσης συγκρούσεων.



Στη σχολική χρονιά 2014/15 πραγματοποιήθηκαν ήδη οι πρώτες ανταλλαγές επισκέψεων μαθητών/τριών, όπως μεταξύ του Πειραματικού Πρότυπου Γυμνασίου Ζωσιμαίας Σχολής Ιωαννίνων και του Γυμνασίου Αγ. Στεφάνου στο Άουγκσμπουργκ και μεταξύ του Λυκείου Πανοράματος στη Θεσσαλονίκη και του Άλμπερτ-Άλντορφ Γυμνασίου στο Ρέγκενσμπουργκ.

Κατά την παραμονή τους στα Ιωάννινα, οι βαυαροί μαθητές/τριες επισκέφθηκαν το μνημείο των θυμάτων του Ναζισμού που βρίσκεται στο χωριό Λιγκιάδες κοντά στα Ιωάννινα, όπου και κατέθεσαν στεφάνι στη μνήμη τους και απήγγειλαν και στις δύο γλώσσες ποιήματα του έλληνα ποιητή Γιάννη Ρίτσου και του βαυαρού ποιητή Μπέρτολτ Μπρεχτ.



Οι μαθητές γράφουν για τις εμπειρίες και τις εντυπώσεις τους

Ελληνική Φιλοξενία

«Μετά από τις ειδήσεις και τα ρεπορτάζ στα Μέσα Ενημέρωσης τα τελευταία χρόνια δεν μπορούσα να φανταστώ ότι οι ελληνικές οικογένειες θα μάς υποδέχονταν τόσο φιλικά και τόσο εγκάρδια. Μας έδωσαν το αίσθημα ότι μας δέχτηκαν με ανοιχτές αγκαλιές και χωρίς καμία προκατάληψη. Έτσι, οι αρχικοί δισταγμοί και φόβοι, που μας απασχολούσαν πριν από το ταξίδι, εξαφανίστηκαν αμέσως».

«Περισσότερο με εντυπωσίασαν η απλότητα, η φιλικότητα και εγκαρδιότητα με την οποία μάς υποδέχτηκαν και μάς αντιμετώπισαν οι Έλληνες.»

Κατάθεση στεφάνου στις Λιγκιάδες

«Αυτό που με συγκίνησε πάρα πολύ ήταν η κατάθεση στεφάνου στις Λιγκιάδες. Με την κατάθεση στεφάνου τιμήσαμε τα θύματα και ταυτόχρονα θελήσαμε να στείλουμε ένα μήνυμα: Ότι ποτέ δεν θα πρέπει να επαναληφθεί κάτι τέτοιο!»

«Εντυπωσιακή ήταν η επίσκεψή μας στις Λιγκιάδες, ... η κατάθεση στεφάνου στο εκεί μνημείο ... για μάς ήταν σημαντικό να δείξουμε ότι αυτό το απάνθρωπο γεγονός δεν ξεχνιέται και η ανταλλαγή επισκέψεων μαθητών μπορεί να συμβάλλει στην καλύτερη κατανόηση μεταξύ των λαών.»

Ελληνοβαυαρικές σχέσεις

«Είμαι πολύ χαρούμενος, που μπόρεσα να συμμετέχω σε αυτό το πρόγραμμα. Είχα την ευκαιρία να γνωρίσω πόσο φιλόξενοι και ζεστοί άνθρωποι είναι οι άνθρωποι στην Ελλάδα, επίσης πώς ζουν, πώς διαμορφώνουν την καθημερινότητά τους και κάτω από ποιες οικονομικές δυσκολίες υποφέρουν αυτόν το καιρό.»



Εκτός από αυτό, γνώρισα αξιαγάπητους Έλληνες μαθητές, οι οποίοι στις επιθυμίες, στις σκέψεις και στους στόχους τους δεν διαφέρουν πολύ από εμάς και τους οποίους και εγώ και οι συμμαθητές μου τους αγαπήσαμε, πράγμα που φάνηκε στη λύπη που νιώσαμε και στα δάκρυα που ρίξαμε όταν χωρίσαμε.»



„Εγώ, προσωπικά, εύχομαι να παραμείνει η φιλία μου με τη ελληνίδα συμμαθήτριά μου και να μπορώ να την ξανασυναντήσω σύντομα στην Ελλάδα ή στη Γερμανία.

Αυτή η ανταλλαγή επισκέψεων μαθητών ήταν για μένα πολύ αξιόλογη τόσο πολιτισμικά όσο και γλωσσικά καθώς επίσης και προσωπικά: Γνώρισα τις διαφορές που υπάρχουν στη

νοοτροπία μεταξύ Γερμανών και Ελλήνων και έμαθα να τις εκτιμώ.

Ήταν μια εμπειρία που δεν θα ήθελα με κανέναν τρόπο να μην την έχω κάνει και ελπίζω το πρόγραμμα αυτό να συνεχιστεί να παραγματοποιείται.»